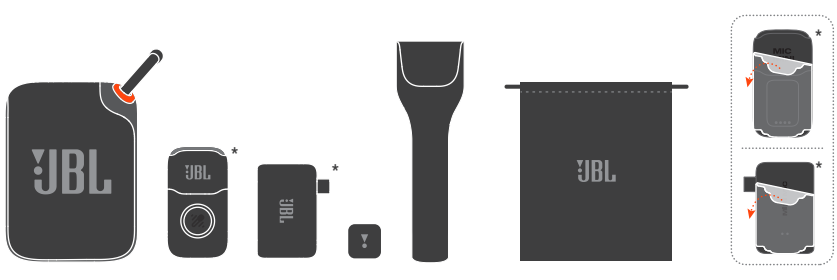
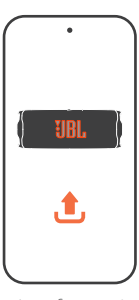
WHAT'S IN THE BOX



* Charge before first use.

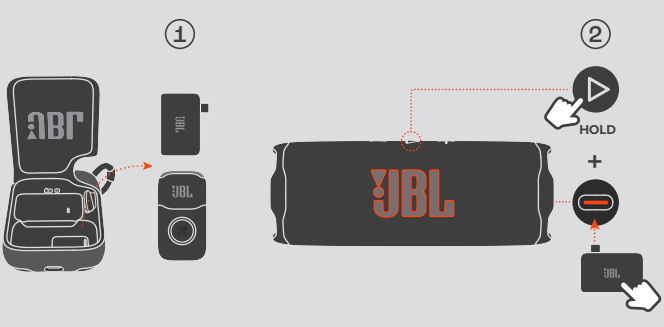
UPDATE YOUR SPEAKER



Make sure your speaker's software is up to date via the app.

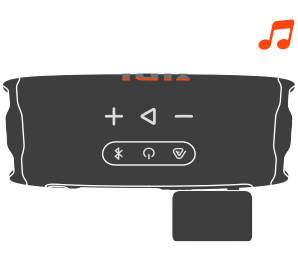
View supported speakers.

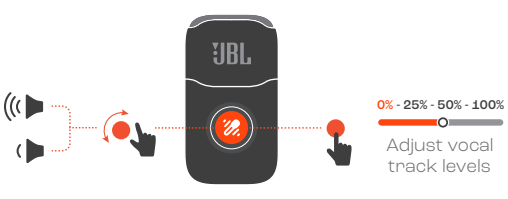
CONNECT (USB)



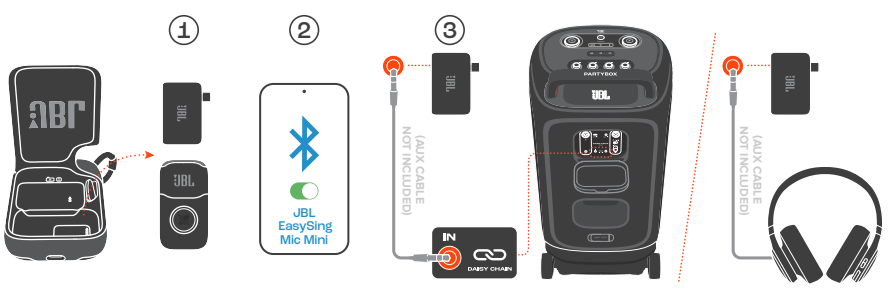
* Connect "JBL EasySing Mic Mini" or your speaker via Bluetooth.

MICROPHONE AND VOCAL REMOVAL LEVEL

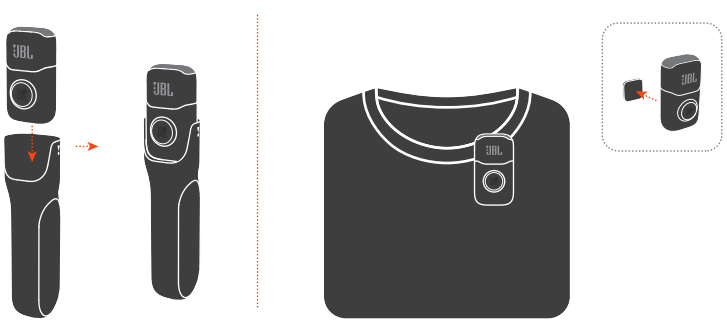




CONNECT (AUX)



HOLD OR SNAP-ON



APP

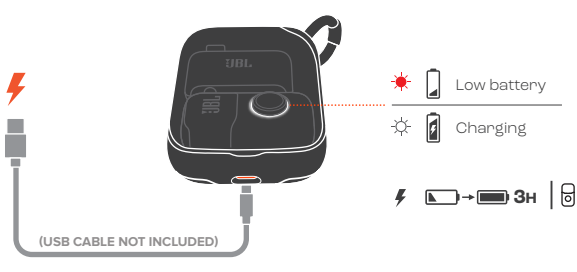
JBL ONE

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Use the JBL ONE app for more features.

CHARGING



TECH SPEC

Frequency response:	50 Hz ~ 15 kHz	**Carrier frequency:**	2404 - 2478 MHz
Dynamic range:	98 dBA @ 1 kHz	**Encryption:**	AES - 128
Signal-to-noise:	59 dBA	**Frequency / channel selection:**	Adaptive channel selection
THD:	<1% @ 94 dB SPL, 100 Hz ~ 10 kHz	**Transmitting power:**	< 10 dBm
Bluetooth® version:	5.3	**Dongle aux maximum output level:**	< 1V RMS
Bluetooth® profile:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Microphone dimensions (W x H x D):**	33.6 x 61.2 x 24.3 mm / 1.32" x 2.4" x 0.95"
Bluetooth® transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz	**Microphone weight:**	37 g / 0.0816 lbs
Bluetooth® transmitter power:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Dongle dimensions (W x H x D):**	52 x 40 x 16.5 mm / 2.05" x 1.57" x 0.65"
Microphone rechargeable battery:	240 mAh, 3.7 V Li-ion battery	**Dongle weight:**	25 g / 0.0551 lbs
Dongle rechargeable battery:	350 mAh, 3.7 V Li-ion battery	**Case dimensions (W x H x D):**	72.5 x 99 x 38.5 mm / 2.85" x 3.9" x 1.52"
Microphone battery charge time:	< 3 hours in off mode	**Case weight:**	154 g / 0.3395 lbs
Dongle battery charge time:	< 3 hours in off mode	**Package dimensions (W x H x D):**	131 x 57 x 143 mm / 5.16" x 2.24" x 5.63"
Case charge in:	5V / 1A	**Gross weight:**	450 g / 0.992 lbs

* For non-commercial use only. It is your responsibility to know and abide by copyright laws in your country, and your use may require permission from the copyright holder(s). Review terms associated with use of prerecorded or licensed music, and streaming services, before using EasySing Mic Mini.

FR

CONTENU DE LA BOÎTE (* Charger avant la première utilisation.) | **METTEZ VOTRE ENCEINTE À JOUR** | (Vérifiez que le logiciel de votre enceinte est à jour via l'application. | Afficher les enceintes compatibles.) | **CONNEXION (USB)** (MAINTENIR | * Connectez votre enceinte ou « JBL EasySing Mic Mini » via Bluetooth.) | **NIVEAU DU MICROPHONE ET DE LA SUPPRESSION DE LA VOIX** | (Ajustement des niveaux de piste vocale) | **CONNEXION (AUX)** (Câble AUX non inclus) | **TENIR OU CLIPSER** | **APPLICATION** | (Utilisez l'application JBL ONE pour plus de fonctions.) | **CHARGE** (Câble USB non inclus | Batterie faible | Charge)

CAR. TECHNIQUES

Réponse en fréquence :	50 Hz - 15 kHz	**Fréquence porteuse :**	2404 - 2478 MHz
Plage dynamique :	98 dBA à 1 kHz	**Chiffrement :**	AES - 128
Rapport signal/bruit :	59 dBA	**Sélection de fréquence et canal :**	Sélection de canal adaptative
DHT :	< 1% à 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Puissance de transmission :**	< 10 dBm
Version du Bluetooth® :	5.3	**Niveau de sortie maximal du transmetteur aux :**	< 1 V RMS
Profils Bluetooth® :	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Dimensions du microphone (L x H x P) :**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2,4 GHz - 2,4835 GHz	**Poids du microphone :**	37 g / 0,0816 lbs
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 18 dBm (PIRE)	**Dimensions du récepteur (L x H x P) :**	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Batterie rechargeable du microphone :	Batterie Li-Ion 240 mAh, 3,7 V	**Poids du récepteur :**	25 g / 0,0551 lbs
Batterie rechargeable du transmetteur :	Batterie Li-Ion 350 mAh, 3,7 V	**Dimensions du boîtier (L x H x P) :**	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Durée de charge de la batterie du microphone :	< 3 heures éteint	**Poids du boîtier :**	154 g / 0,3395 lbs
Temps de charge de la batterie du transmetteur :	< 3 heures éteint	**Dimensions de l'emballage (L x H x P) :**	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Charge du boîtier :	5 V / 1 A	**Poids brut :**	450 g / 0,992 lbs

* Réservé à un usage non commercial. Il vous incombe de connaître et de respecter les lois sur le droit d'auteur dans votre pays, et votre utilisation peut nécessiter l'autorisation du ou des titulaires des droits. Consultez les conditions liées à l'utilisation de musique préenregistrée ou sous licence et des services de diffusion avant d'utiliser le EasySing Mic Mini.

CZ

OBSAH BALENÍ (* Před prvním použitím nabijte.) | **AKTUALIZUJTE SVŮJ REPRODUKTOR** (Ujistěte se, že software vašeho reproduktoru je aktuální prostřednictvím aplikace. | Zobrazit podporované reproduktory.) | **PŘIPOJENÍ (USB)** (PODRŽTE | * Připojte reproduktor nebo „JBL EasySing Mic Mini" přes Bluetooth.) | **ÚROVEŇ ODSTRANĚNÍ MIKROFONU A VOKÁLU** (Úprava úrovně vokální stopy) | **PŘIPOJENÍ (AUX)** (AUX kabel není součástí balení) | **PODRŽTE NEBO NASAĎTE | APLIKACE** (Pro více funkcí použijte aplikaci JBL ONE.) | **NABÍJENÍ** (USB kabel není součástí balení | Nízký stav baterie | Nabíjení)

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Frekvenční odezva:	50 Hz - 15 kHz	**Nosná frekvence:**	2404 - 2478 MHz
Dynamický rozsah:	98 dBA při 1 kHz	**Kódování:**	AES – 128
Signál k šumu:	59 dBA	**Výběr frekvence / kanálu:**	Adaptivní výběr kanálu
THD (celkové harmonické zkreslení):	< 1 % při 94 dB SPL, 100 Hz ~ 10 kHz	**Vysílací výkon:**	< 10 dBm
Verze Bluetooth®:	5.3	**Maximální výstupní úroveň hardwarového klíče:**	< 1 V RMS
Bluetooth® profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Rozměry mikrofonu (Š × V × H):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Frekvenční rozsah vysílače Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	**Hmotnost mikrofonu:**	37 g / 0,0816 lbs
Výkon vysílače Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Rozměry hardwarového klíče (Š × V × H):**	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Dobíjecí baterie mikrofonu:	Lithium-iontová baterie 240 mAh, 3,7 V	**Hmotnost hardwarového klíče:**	25 g / 0,0551 lbs
Dobíjecí baterie hardwarového klíče:	Lithium-iontová baterie 350 mAh, 3,7 V	**Rozměry pouzdra (Š × V × H):**	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Doba nabíjení baterie mikrofonu:	< 3 hodiny ve vypnutém režimu	**Hmotnost pouzdra:**	154 g / 0,3395 lbs
Doba nabíjení baterie hardwarového klíče:	< 3 hodiny ve vypnutém režimu	**Rozměry balení (Š × V × H):**	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Nabíjení pouzdra:	5 V / 1 A	**Hrubá hmotnost:**	450 g / 0,992 lbs

* Pouze pro nekomerční použití. Je vaší odpovědností znát a dodržovat zákony o autorských právech ve vaší zemi a vaše použití může vyžadovat povolení od držitele (držitelů) autorských práv. Před použitím EasySing Mic Mini si prostudujte podmínky spojené s používáním předem nahrané nebo licencované hudby a streamovacích služeb.

DA

HVAD ER DER I KASSEN (* Oplad før første brug.) | **OPDATER DIN HØJTTALER** (Sørg for, at din højttalers software er opdateret via appen. | Se understøttede højttalere.) | **TILSLUTNING (USB)** (HOLD | * Tilslut din højttaler eller "JBL EasySing Mic Mini" via Bluetooth.) | **NIVEAU FOR MIKROFON OG VOKALFJERNELSE** (Juster niveauer for vokalspor) | **TILSLUTNING (AUX)** (AUX-kabel medfølger ikke) | **HÅNDHOLDT ELLER FASTGJORT** | **APPEN** (Brug JBL ONE-appen for flere funktioner.) | **OPLADNING** (USB-kabel medfølger ikke | Lavt batteri | Oplader)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Frekvensområde:	50 Hz - 15 kHz	**Etuiets ladeindgang:**	5 V / 1 A
Dynamikområde:	98 dBA @ 1 kHz	**Bærefrekvens:**	2404 - 2478 MHz
Signal/støj-forhold:	59 dBA	**Kryptering:**	AES - 128
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Frekvens / kanalvalg:**	Adaptivt kanalvalg
Bluetooth®-version:	5.3	**Sendeeffekt:**	< 10 dBm
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Dongle aux maks. udgangsniveau:**	< 1 V RMS
Bluetooth®-senderfrekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	**Mikrofonmål (B x H x D):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm
Bluetooth®-sendereffekt:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Mikrofon-vægt:**	37 g
Mikrofonens genopladelige batteri:	240 mAh, 3,7 V Li-ion-batteri	**Donglemål (B x H x D):**	52 x 40 x 16,5 mm
Donglens genopladelige batteri:	350 mAh, 3,7 V Li-ion-batteri	**Dongle-vægt:**	25 g
Mikrofon-batteriets opladningstid:	< 3 timer i slukket tilstand	**Etuimål (B x H x D):**	72,5 x 99 x 38,5 mm
Dongle-batteriets opladningstid:	< 3 timer i slukket tilstand	**Etui-vægt:**	154 g
		Emballagemål (B x H x D):	131 x 57 x 143 mm
		Bruttovægt:	450 g

* Kun til ikke-kommerciel brug. Det er dit ansvar at kende og overholde ophavsretslovgivningen i dit land, og din brug kan kræve tilladelse fra ophavsretshaver(ne). Gennemgå vilkår og betingelser for brug af forudindspillet eller licenseret musik samt streamingtjenester, før du bruger EasySing Mic Mini.

DE

VERPACKUNGSINHALT (* Vor dem ersten Gebrauch aufladen.) | **AKTUALISIERE DEINEN LAUTSPRECHER** (Stelle über die App sicher, dass die Lautsprecher-Software aktuell ist. | Unterstützte Lautsprecher anzeigen.) | **VERBINDUNG (USB)** (HALTEN | * Verbinde deinen Lautsprecher oder das „JBL EasySing Mic Mini" über Bluetooth.) | **MIKROFON- UND STIMMUNTERDRÜCKUNGSPEGEL** (Gesangsspurpegel anpassen) | **VERBINDUNG (AUX)** (AUX-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) | **HALTEN ODER ANSTECKEN | APP** (Verwende die JBL ONE App für weitere Funktionen.) | **AUFLADEN** (USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten | Akku schwach | Aufladen)

TECHNISCHE DATEN

Frequenzgang:	50 Hz – 15 kHz	**Verschlüsselung:**	AES - 128
Dynamikumfang:	98 dBA bei 1 kHz	**Frequenz-/Kanalwahl:**	Adaptive Kanalwahl
Rauschabstand:	59 dBA	**Sendeleistung:**	< 10 dBm
THD:	< 1 % bei 94 dB SPL, 100 Hz – 10 kHz	**Dongle mit maximalem aux-Ausgangspegel:**	< 1 V RMS
Bluetooth®-Version:	5.3	**Mikrofon-Abmessungen (B x H x T):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Mikrofon-Gewicht:**	37 g
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:	2,4 – 2,4835 GHz	**Dongle-Abmessungen (B x H x T):**	52 x 40 x 16,5 mm
Bluetooth®-Übertragungsleistung:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Dongle-Gewicht:**	25 g
Mikrofon-Akku:	240 mAh, 3,7 V LI-Ionen-Akku	**Boxabmessungen (B x H x T):**	72,5 x 99 x 38,5 mm
Dongle-Akku:	350 mAh, 3,7 V LI-Ionen-Akku	**Boxgewicht:**	154 g
Ladezeit des Mikrofon-Akku:	< 3 Stunden im Aus-Modus	**Verpackungsabmessungen (B x H x T):**	131 x 57 x 143 mm
Ladezeit des Dongle-Akku:	< 3 Stunden im Aus-Modus	**Bruttogewicht:**	450 g
Ladebox-Ladeleistung:	5 V / 1 A		
Trägerfrequenz:	2404 – 2478 MHz		

* Nur für nicht-kommerzielle Verwendung. Es liegt in deiner Verantwortung, die Urheberrechtsgesetze deines Landes zu kennen und einzuhalten. Für die Nutzung benötigst du möglicherweise die Genehmigung des/der Urheberrechtsinhaber(s). Lies die Nutzungsbedingungen von voraufgezeichneter oder lizenzierter Musik und Streaming-Diensten, bevor du das EasySing Mic Mini verwendest.

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (* Φορτίστε πριν από την πρώτη χρήση.) | **ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΟ ΗΧΕΙΟ ΣΑΣ** (Βεβαιωθείτε ότι το λογισμικό του ηχείου σας είναι ενημερωμένο μέσω της εφαρμογής. | Δείτε τα υποστηριζόμενα ηχεία.) | **ΣΥΝΔΕΣΗ (USB)** (ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ | * Συνδέστε το ηχείο σας ή το «JBL EasySing Mic Mini» μέσω Bluetooth.) | **ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ ΚΑΙ ΦΩΝΗΤΙΚΩΝ** (Ρύθμιση στάθμης φωνητικών κομματιών) | **ΣΥΝΔΕΣΗ (AUX)** (Δεν περιλαμβάνεται καλώδιο AUX) | **ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΠΑΤΗΜΕΝΟ Ή ΚΟΥΜΠΩΣΤΕ ΤΟ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL ONE για περισσότερες λειτουργίες.) | **ΦΟΡΤΙΣΗ** (Δεν περιλαμβάνεται καλώδιο USB | Χαμηλή στάθμη μπαταρίας | Φόρτιση)

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Συχνότητα απόκρισης:	50 Hz - 15 kHz	**Συχνότητα λειτουργίας:**	2404 - 2478 MHz
Δυναμικό εύρος:	98 dBA @ 1 kHz	**Κρυπτογράφηση:**	AES - 128
Σήμα προς θόρυβο:	59 dBA	**Επιλογή συχνότητας / καναλιού:**	Προσαρμοστική επιλογή καναλιού
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Ισχύς μετάδοσης:**	< 10 dBm
Έκδοση Bluetooth®:	5.3	**Μέγιστη στάθμη εξόδου βύσματος aux:**	< 1 V RMS
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Διαστάσεις μικροφώνου (Π x Υ x Β):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	**Βάρος μικροφώνου:**	37 g / 0,0816 lbs
Ισχύς πομπού Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Διαστάσεις εξωτερικού βύσματος (Π x Υ x Β):**	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία μικροφώνου:	Μπαταρία ιόντων λιθίου 240 mAh, 3,7 V	**Βάρος εξωτερικού βύσματος:**	25 g / 0,0551 lbs
Επαναφορτιζόμενο βύσμα μπαταρίας:	Μπαταρία ιόντων λιθίου 350 mAh, 3,7 V	**Διαστάσεις θήκης (Π x Υ x Β):**	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Χρόνος φόρτισης της μπαταρίας μικροφώνου:	< 3 ώρες σε λειτουργία απενεργοποίησης	**Βάρος θήκης:**	154 g / 0,3395 lbs
Χρόνος φόρτισης της μπαταρίας εξωτερικού βύσματος:	< 3 ώρες σε λειτουργία απενεργοποίησης	**Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):**	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Είσοδος θήκης φόρτισης:	5 V / 1 A	**Μικτό βάρος:**	450 g / 0,992 lbs

* Μόνο για μη εμπορική χρήση. Είναι δική σας ευθύνη να γνωρίζετε και να τηρείτε τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων της χώρας σας. Η χρήση σας ενδέχεται να απαιτεί άδεια από τον/τους κάτοχο/ους των πνευματικών δικαιωμάτων. Μελετήστε τους όρους που σχετίζονται με τη χρήση προηχογραφημένης ή αδειοδοτημένης μουσικής και υπηρεσιών streaming, πριν χρησιμοποιήσετε το EasySing Mic Mini.

ES

CONTENIDO DE LA CAJA (* Cargar antes del primer uso.) | **ACTUALIZA TU ALTAVOZ** (Asegúrate de que el software de tu altavoz esté actualizado con la aplicación. | Ver altavoces compatibles.) | **CONEXIÓN (USB)** (MANTÉN | * Conecta tu altavoz o "JBL EasySing Mic Mini" por Bluetooth.) | **NIVEL DEL MICRÓFONO Y DE ELIMINACIÓN DE VOCES** (Ajuste de los niveles de la pista de voces) | **CONEXIÓN (AUX)** (No se incluye el cable AUX) | **MANTÉN PULSADO O PRESIONA | APLICACIÓN** (Usa la aplicación JBL ONE para ver más características.) | **CARGA** (No se incluye el cable USB | Batería baja | Cargando)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Respuesta en frecuencia:	50 Hz - 15 kHz	**Frecuencia portadora:**	2404 - 2478 MHz
Intervalo dinámico:	98 dBA a 1 kHz	**Cifrado:**	AES - 128
Relación señal-ruido:	59 dBA	**Selección de frecuencia/canal:**	Selección de canal adaptativa
THD:	<1 % a 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Potencia de transmisión:**	<10 dBm
Versión de Bluetooth®:	5.3	**Nivel máximo de salida auxiliar del dongle:**	<1 V RMS
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Dimensiones del micrófono (An. x Al. x Prof.):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:	2,4 - 2,4835 GHz	**Peso del micrófono:**	37 g
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤18 dBm (PIRE)	**Dimensiones del dongle (An. x Al. x Prof.):**	52 x 40 x 16,5 mm
Batería recargable del micrófono:	240 mAh, batería de iones de litio de 3,7 V	**Peso del dongle:**	25 g
Batería recargable del dongle:	350 mAh, batería de iones de litio de 3,7 V	**Dimensiones del estuche (An. x Al. x Prof.):**	72,5 x 99 x 38,5 mm
Tiempo de carga de la batería del micrófono:	<3 horas en modo apagado	**Peso del estuche:**	154 g
Tiempo de carga de la batería del dongle:	<3 horas en modo apagado	**Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):**	131 x 57 x 143 mm
Entrada de carga del estuche:	5 V/1 A	**Peso bruto:**	450 g

* Solo para uso no comercial. Es tu responsabilidad conocer y cumplir las leyes de copyright de tu país, y su uso puede exigir la autorización de los titulares de los derechos de autor. Revisa los términos asociados con el uso de música pregrabada o con licencia, y los servicios de transmisión, antes de utilizar EasySing Mic Mini.

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ (* Lataa ennen ensimmäistä käyttöä.) | **PÄIVITÄ KAIUTTIMESI** (Varmista sovelluksen välityksellä, että kaiuttimesi ohjelmisto on ajan tasalla. | Katso tuetut kaiuttimet.) | **YHDISTÄ (USB)** (PIDÄ | * Yhdistä kaiutin tai "JBL EasySing Mic Mini" Bluetoothin kautta.) | **MIKROFONIN JA LAULUÄÄNEN POISTON TASO** (Säädä laulunäytön tasoja) | **YHDISTÄ (AUX)** (AUX-kaapeli ei sisälly toimitukseen) | **PIDÄ TAI NAPSAUTA KIINNI | SOVELLUS** (Käytä JBL ONE -sovellusta saadaksesi lisää ominaisuuksia.) | **LATAUTUU** (USB-kaapeli ei sisälly toimitukseen | Akun varaus vähissä | Latautuu)

TEKNISET TIEDOT

Taajuusvaste:	50 Hz - 15 kHz	**Kantoaaltotaajuus:**	2404 - 2478 MHz
Dynamiikka:	98 dBA @ 1 kHz	**Salaus:**	AES - 128
Signaali-kohinasuhde:	59 dBA	**Taajuuden / kanavan valinta:**	Mukautuva kanavan valinta
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Lähetysteho:**	< 10 dBm
Bluetooth® -versio:	5.3	**Donglen suurin lähtötaso:**	< 1 V RMS
Bluetooth® -profiili:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Mikrofonin mitat (L x K x S):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Bluetooth® -lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	**Mikrofonin paino:**	37 g / 0,0816 paunaa
Bluetooth® -lähettimen teho:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Donglen mitat (L x K x S):**	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Mikrofonin ladattava akku:	240 mAh, 3,7 V Li-ion-akku	**Donglen paino:**	25 g / 0,0551 paunaa
Donglen ladattava akku:	350 mAh, 3,7 V Li-ion-akku	**Kotelon mitat (L x K x S):**	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Mikrofonin akun latausaika:	< 3 tuntia pois päältä -tilassa	**Kotelon paino:**	154 g / 0,3395 paunaa
Dongle-akun latausaika:	< 3 tuntia pois päältä -tilassa	**Pakkauksen mitat (L x K x S):**	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Kotelon lataus:	5 V / 1 A	**Bruttopaino:**	450 g / 0,992 paunaa

* Vain ei-kaupalliseen käyttöön. Sinun vastuullasi on tuntea ja noudattaa maasi tekijänoikeuslakeja, ja käyttösi saattaa edellyttää tekijänoikeuden haltijan tai haltijoiden lupaa. Tutustu ennalta nauhoitetun tai lisensoidun musiikin sekä suoratoistopalveluiden käyttöön liittyviin ehtoihin ennen EasySing Mic Mini -laitteen käyttöä.

HU

A DOBOZ TARTALMA (* Használat előtt töltse fel.) | **FRISSÍTSE A HANGSZÓRÓT** (Győződjön meg az alkalmazáson keresztül arról, hogy a hangszóró szoftvere naprakész. | Nézze meg a támogatott hangszórókat.) | **CSATLAKOZTATÁS (USB)** (TARTÁS) | * Csatlakoztassa a hangszórót vagy a „JBL EasySing Mic Mini" mikrofont Bluetooth-on keresztül.) | **A MIKROFON ÉS A HANGZÁSZINT ELTÁVOLÍTÁSA** (Állítsa be a hangsáv szintjét) | **CSATLAKOZTATÁS (AUX)** (Az AUX-kábel nincs mellékelve) | **TARTÁS VAGY SNAP-ON | ALKALMAZÁS** (További funkciókért használja a JBL ONE alkalmazást.) | **TÖLTÉS** (Az USB-kábel nincs mellékelve | Alacsony akkumulátortöltöttség | Töltés)

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Frekvencia-jelleggörbe:	50 Hz - 15 kHz	**Vivőfrekvencia:**	2404 - 2478 MHz
Dinamikus tartomány:	98 dBA @ 1 kHz	**Titkosítás:**	AES - 128
Jel-zaj viszony:	59 dBA	**Frekvencia / csatorna kiválasztás:**	Adaptív csatornaválasztás
Teljes harmonikus torzítás:	<1% @ 94 dB SPL, 100 Hz ~ 10 kHz	**Átviteli teljesítmény:**	< 10 dBm
Bluetooth®-verzió:	5.3	**USB-adapter aux maximum kimeneti szint:**	< 1 V RMS
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Mikrofon méretei (Sz x M x Mé):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32 x 2,4 x 0,95"
Bluetooth®-adó frekvenciatartománya:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	**Mikrofon súlya:**	37 g / 0,0816 font
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 18 dBm (EIRP)	**USB-adapter méretei (Sz x M x Mé):**	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05 x 1,57 x 0,65"
Tölthető mikrofon akkumulátor:	240 mAh, 3,7 V lítiumion-akkumulátor	**USB-adapter súlya:**	25 g / 0,0551 font
Tölthető USB-adapter akkumulátor:	350 mAh, 3,7 V lítiumion-akkumulátor	**Tok méretei (Sz x Ma x Mé):**	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85 x 3,9 x 1,52"
Mikrofon akkumulátor töltési ideje:	< 3 óra kikapcsolt módban	**Tok súlya:**	154 g / 0,3395 font
Dongle akkumulátor töltési ideje:	< 3 óra kikapcsolt módban	**Csomagálás méretei (Sz x M x Mé):**	131 x 57 x 143 mm / 5,16 x 2,24 x 5,63"
Töltő tok:	5 V / 1 A	**Bruttó súly:**	450 g / 0,992 font

* Kizárólag nem kereskedelmi célra. Az Ön felelőssége, hogy ismerje és betartsa az országában érvényes szerzői jogi törvényeket. A felhasználáshoz szükség lehet a szerzői jog tulajdonosának/tulajdonosainak engedélyére. Az EasySing Mic Mini mikrofon használata előtt tekintse át az előre felvett vagy licencelt zenék, valamint a streaming szolgáltatások felhasználásával kapcsolatos feltételeket.

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (* Ricarica prima del primo utilizzo.) | **AGGIORNA IL TUO SPEAKER** (Assicurati che il software del tuo speaker sia aggiornato tramite l'app. | Visualizza gli speaker supportati.) | **COLLEGAMENTO (USB)** (TIENI PREMUTO | * Collega il tuo speaker o "JBL EasySing Mic Mini" tramite Bluetooth.) | **MICROFONO E LIVELLO DI RIMOZIONE VOCALE** (Regola i livelli delle tracce vocali) | **COLLEGAMENTO (AUX)** (Cavo AUX non incluso) | **USA IL SUPPORTO O AGGANCIALO | APP** (Usa l'app JBL ONE per ulteriori funzionalità.) | **RICARICA** (Cavo USB non incluso | Batteria scarica | In carica)

Trova la Guida rapida in italiano qui.

SPECIFICHE TECNICHE

Risposta in frequenza:	50 Hz - 15 kHz	**Ingresso ricarica custodia:**	5 V / 1 A
Gamma dinamica:	98 dBA @ 1 kHz	**Frequenza portante:**	2404 - 2478 MHz
Rapporto segnale/rumore:	59 dBA	**Crittografia:**	AES - 128
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Selezione frequenza / canale:**	Selezione adattiva del canale
Versione Bluetooth®:	5.3	**Potenza di trasmissione:**	< 10 dBm
Profilo Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Livello di uscita massimo del dongle aux:**	< 1 V RMS
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2.4 GHz - 2.4835 GHz	**Dimensioni microfono (L x A x P):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Peso microfono:**	37 g / 0,0816 lbs
Batteria ricaricabile microfono:	Batteria agli ioni di litio da 240 mAh, 3.7 V	**Dimensioni dongle (L x A x P):**	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Batteria ricaricabile dongle:	Batteria agli ioni di litio da 350 mAh, 3.7 V	**Peso dongle:**	25 g / 0,0551 lbs
Tempo di ricarica della batteria del microfono:	< 3 ore in modalità spento	**Dimensioni custodia (L x A x P):**	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Tempo di ricarica della batteria del dongle:	< 3 ore in modalità spento	**Peso custodia:**	154 g / 0,3395 lbs
		Dimensioni confezione (L x A x P):	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
		Peso lordo:	450 g / 0,992 lbs

* Solo per uso non commerciale. È responsabilità dell'utente conoscere e rispettare le leggi sul copyright nel proprio paese e l'utilizzo potrebbe richiedere l'autorizzazione dei titolari del copyright. Prima di utilizzare EasySing Mic Mini, rivedere i termini associati all'uso di musica preregistrata o concessa in licenza e di servizi di streaming.

NL

VERPAKKINGSINHOUD (* Opladen voor het eerste gebruik.) | **JE LUIDSPREKER BIJWERKEN** (Zorg ervoor dat de software van je luidspreker up-to-date is via de app. | Ondersteunde luidsprekers weergeven.) | **VERBINDEN (USB)** (VASTHOUDEN | * Verbind je luidspreker of "JBL EasySing Mic Mini" met Bluetooth.) | **NIVEAU VOOR MICROFOON EN VOCAAL VERWIJDERING** (Niveaus vocaal tracks aanpassen) | **VERBINDEN (AUX)** (AUX-kabel niet meegeleverd) | **VASTHOUDEN OF VASTKLIKKEN | APP** (Gebruik de JBL ONE-app voor andere functies.) | **OPLADEN** (USB-kabel niet meegeleverd | Batterij bijna leeg | Opladen)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Frequentierespons:	50 Hz - 15 kHz	**Opladhouder in:**	5 V / 1 A
Dynamisch bereik:	98 dBA @ 1 kHz	**Draaggolffrequentie:**	2404 - 2478 MHz
Signaal-ruis:	59 dBA	**Encryptie:**	AES - 128
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	**Frequentie-/kanaalselectie:**	Adaptieve kanaalselectie
Bluetooth® versie:	5.3	**Zendervermogen:**	< 10 dBm
Bluetooth® profiel:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	**Maximaal uitgangsniveau dongle-aux:**	< 1 V RMS
Bluetooth® zenderfrequentiebereik:	2.4 GHz - 2.4835 GHz	**Afmetingen microfoon (B x H x D):**	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1.32" x 2.4" x 0.95"
Bluetooth® zendervermogen:	≤ 18 dBm (EIRP)	**Gewicht microfoon:**	37 g / 0.0816 lbs
Oplaadbare batterij voor microfoon:	240 mAh, 3,7 V

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA (* Carregue antes de usar pela primeira vez.) | **ATUALIZE SUA CAIXA DE SOM** (Certifique-se de que o software da caixa de som esteja atualizado pelo aplicativo. | Ver caixas de som compatíveis.) | **CONEXÃO (USB)** (SEGURAR | * Conecte sua caixa de som ou "JBL EasySing Mic Mini" via Bluetooth.) | **NÍVEL DO MICROFONE E DA REMOÇÃO DE VOZ** (Ajustar níveis da faixa vocal) | **CONEXÃO (AUX)** (Cabo AUX não incluído) | **SEGURE OU ENCAIXE** | **APLICATIVO** (Use o aplicativo JBL ONE para mais recursos.) | **CARREGAMENTO** (Cabo USB não incluído | Bateria fraca | Carregando)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Resposta de frequência:	50 Hz - 15 kHz	Frequência da operadora:	2404 - 2478 MHz
Alcance dinâmico:	98 dBA @ 1 kHz	Criptografia:	AES - 128
Relação sinal-ruído:	59 dBA	Seleção de frequência/canal:	Seleção adaptativa de canal
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	Potência de transmissão:	< 10 dBm
Versão Bluetooth®:	5.3	Nível máximo de saída aux do dongle:	< 1 V RMS
Perfil Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Dimensões do microfone (L x A x P):	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	Peso do microfone:	37 g/0,0816 lbs
Potência de transmissão Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	Dimensões do dongle (L x A x P):	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Bateria recarregável do microfone:	Bateria de íon-lítio de 240 mAh/3,7 V	Peso do dongle:	25 g/0,0551 lbs
Bateria recarregável do dongle:	Bateria de íon-lítio de 350 mAh/3,7 V	Dimensões do estojo (L x A x P):	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Tempo de recarga da bateria do microfone:	< 3 horas no modo desligado	Peso do estojo:	154 g/0,3395 lbs
Tempo de recarga da bateria do dongle:	< 3 horas no modo desligado	Dimensões da embalagem (L x A x P):	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Carga de entrada do estojo:	5 V/1 A	Peso bruto:	450 g/0,992 lbs

* Apenas para uso não comercial. É sua responsabilidade conhecer e cumprir as leis de direitos autorais do seu país, e o uso pode exigir permissão do(s) titular(es) dos direitos autorais. Revise os termos relacionados ao uso de músicas pré-gravadas ou licenciadas e serviços de streaming antes de utilizar o EasySing Mic Mini.

RO

CE CONȚINE CUTIA (* Încărcați înainte de prima utilizare.) | **ACTUALIZAȚI DIFUZORUL** (Asigurați-vă că software-ul difuzorului dvs. este actualizat prin intermediul aplicației. | Vezi difuzoarele acceptate.) | **CONECTAREA (USB)** (ȚINEȚI APĂSAT | * Conectați difuzorul sau „JBL EasySing Mic Mini" prin Bluetooth.) | **MICROFON ȘI NIVEL ELIMINARE CANAL VOCAL** (Reglați nivelurile canalului vocal) | **CONECTAREA (AUX)** (cablul AUX nu este furnizat) | **ȚINEȚI SAU FIXAȚI | APLICAȚIA** (Folosiți aplicația JBL ONE pentru mai multe caracteristici.) | **ÎNCĂRCARE** (cablul USB nu este furnizat | Baterie scăzută | Încărcare)

SPECIFICAȚII TEHNICE

Răspuns în frecvență:	50 Hz - 15 kHz	Încărcare carcasă:	5 V/1 A
Interval dinamic:	98 dBA @ 1 kHz	Frecvență operator:	2404 - 2478 MHz
Raport semnal-zgomot:	59 dBA	Criptare:	AES - 128
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	Selecție frecvență/canal:	Selecție canal adaptivă
Versiune Bluetooth®:	5.3	Putere de transmitere:	< 10 dBm
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Nivel ieșire maximă aux dongle:	< 1 V RMS
Interval de frecvență transmițător Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	Dimensiuni microfon (l x H x A):	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Putere transmițător Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	Greutate microfon:	37 g/0,0816 lbs
Baterie reîncărcabilă microfon:	240 mAh, baterie 3,7 V Li-ion	Dimensiuni dongle (l x H x A):	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Baterie reîncărcabilă dongle:	350 mAh, baterie 3,7 V Li-ion	Greutate dongle:	25 g/0,0551 lbs
Durată de încărcare baterie microfon:	< 3 ore în mod oprit	Dimensiuni carcasă (l x H x A):	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Durată de încărcare baterie dongle:	< 3 ore în mod oprit	Greutate carcasă:	154 g/0,3395 lbs
		Dimensiuni ambalaj (l x H x A):	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
		Greutate brută:	450 g/0,992 lbs

* Doar pentru uz necomercial. Este răspunderea dvs. să cunoașteți și să respectați legile privind drepturile de autor din țara dvs., iar utilizarea de către dvs. poate necesita permisiunea deținătorului drepturilor(deținătorilor) de autor. Înainte de a folosi EasySing Mic Mini, revizuiți clauzele asociate cu utilizarea de muzică preînregistrată sau licențiată și serviciile de redare în flux.

SK

ČO JE V BALENÍ (* Pred prvým použitím nabite.) | **AKTUALIZUJTE SVOJ REPRODUKTOR** (Uistite sa, že softvér vášho reproduktora je aktualizovaný prostredníctvom aplikácie. | Zobraziť podporované reproduktory.) | **PRIPOJIŤ (USB)** (PODRŽTE | * Pripojte reproduktor alebo „JBL EasySing Mic Mini" cez Bluetooth.) | **ÚROVEŇ ODSTRÁNENIA MIKROFÓNU A VOKÁLU** (Nastavenie úrovne vokálnej stopy) | **PRIPOJIŤ (AUX)** (AUX kábel nie je súčasťou balenia) | **PODRŽTE ALEBO NASAĎTE** | **APLIKÁCIA** (Pre viac funkcií použite aplikáciu JBL ONE.) | **NABÍJANIE** (USB kábel nie je súčasťou balenia | Nízka úroveň batérie | Nabíjanie)

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Frekvenčná odozva:	50 Hz - 15 kHz	Prenosová frekvencia:	2404 - 2478 MHz
Dynamický rozsah:	98 dBA pri 1 kHz	Kódovanie:	AES - 128
Signál k šumu:	59 dBA	Výber frekvencie / kanálu:	Adaptívny výber kanála
THD (celkové harmonické skreslenie):	< 1% pri 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	Vysielací výkon:	< 10 dBm
Verzia Bluetooth®:	5.3	Maximálna výstupná úroveň aux hardvérového kľúča:	< 1 V RMS
Bluetooth® profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Rozmery mikrofónu (Š x V x H):	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Frekvenčný rozsah vysielača Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	Hmotnosť mikrofónu:	37 g / 0,0816 lbs
Výkon vysielača Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	Rozmery hardvérového kľúča (Š x V x H):	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Nabíjateľná batéria mikrofónu:	Lítiovo-iónová batéria 240 mAh, 3,7 V	Hmotnosť hardvérového kľúča:	25 g / 0,0551 lbs
Nabíjateľná batéria hardvérového kľúča:	Lítiovo-iónová batéria 350 mAh, 3,7 V	Rozmery puzdra (Š x V x H):	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Čas nabíjania batérie mikrofónu:	< 3 hodiny vo vypnutom režime	Hmotnosť puzdra:	154 g / 0,3395 lbs
Čas nabíjania batérie hardvérového kľúča:	< 3 hodiny vo vypnutom režime	Rozmery balenia (Š x V x H):	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Nabíjanie puzdra:	5 V / 1 A	Hrubá hmotnosť:	450 g / 0,992 lbs

* Len na nekomerčné použitie. Je vašou povinnosťou poznať a dodržiavať zákony o autorských právach vo vašej krajine a vaše použitie si môže vyžadovať povolenie od držiteľa(ov) autorských práv. Pred použitím EasySing Mic Mini si prečítajte podmienky spojené s používaním vopred nahranej alebo licencovanej hudby a služieb streamovania.

SV

DETTA FINNS I LÅDAN (* Ladda innan första användningen.) | **UPPDATERA DIN HÖGTALARE** (Se till att din högtalares programvara är uppdaterad via appen. | Visa kompatibla högtalare.) | **ANSLUTNING (USB)** (HÅLL INNE | * Anslut din högtalare eller "JBL EasySing Mic Mini" via Bluetooth.) | **NIVÅ FÖR MIKROFON OCH RÖSTBORTTAGNING** (Justera nivåerna för röstspåren) | **ANSLUTNING (AUX)** (AUX-kabel ingår ej) | **HÅLL ELLER SNÄPP PÅ** | **APP** (Utforska JBL ONE-appen för fler alternativ.) | **LADDNING** (USB-kabel ingår ej | Låg batterinivå | Laddar)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Frekvensomfång:	50 Hz – 15 kHz	Fodralets laddningsnivå:	5 V / 1 A
Dynamiskt omfång:	98 dBA vid 1 kHz	Bärfrekvens:	2404 – 2478 MHz
Signal/brus:	59 dBA	Kryptering:	AES - 128
THD:	< 1 % vid 94 dB SPL, 100 Hz – 10 kHz	Val av frekvens/kanal:	Adaptiv kanalval
Bluetooth®-version:	5.3	Sändningseffekt:	< 10 dBm
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Dongelns maximala aux-utnivå:	< 1 V RMS
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz	Mikrofonens mått (B x H x D):	33,6 x 61,2 x 24,3 mm
Bluetooth®-sändarens effekt:	≤ 18 dBm (EIRP)	Mikrofonens vikt:	37 g
Uppladdningsbart batteri för mikrofon:	240 mAh, 3,7 V litiumjon	Dongelns mått (B x H x D):	52 x 40 x 16,5 mm
Uppladdningsbart batteri för dongel:	350 mAh, 3,7 V litiumjon	Dongelns vikt:	25 g
Laddningstid för mikrofonbatteri:	< 3 timmar i avstängt läge	Fodralets mått (B x H x D):	72,5 x 99 x 38,5 mm
Laddningstid för dongelbatteri:	< 3 timmar i avstängt läge	Fodralets vikt:	154 g
		Förpackningens mått (B x H x D):	131 x 57 x 143 mm
		Bruttovikt:	450 g

* Endast för icke-kommersiellt bruk. Det är ditt ansvar att känna till och följa upphovsrättslagarna i ditt land, och din användning kan kräva tillstånd från upphovsrättsinnehavaren/upphovsrättsinnehavarna. Läs igenom villkoren för användning av förinspelad eller licensierad musik och streamingtjänster innan du använder EasySing Mic Mini.

TR

KUTU İÇERİĞİ (* İlk kullanımdan önce şarj edin.) | **HOPARLÖRÜNÜZÜ GÜNCELLEYİN** (Hoparlörünüzün yazılımının uygulama üzerinden güncel olduğundan emin olun. | Desteklenen hoparlörleri görüntüleyin.) | **BAĞLANTI (USB)** (BASILI TUTUN | * Hoparlörünüzü veya "JBL EasySing Mic Mini" mikrofonunuzu Bluetooth üzerinden bağlayın.) | **MİKROFON VE SES KALDIRMA SEVİYESİ** (Vokal parça seviyelerini ayarlayın) | **BAĞLANTI (AUX)** (AUX kablosu dahil değildir) | **BASILI TUTUN VEYA TAKIN | UYGULAMA** (Daha fazla özellik için JBL ONE uygulamasını kullanın.) | **ŞARJ ETME** (USB kablosu dahil değildir | Düşük pil gücü | Şarj oluyor)

TEKNİK ÖZELLİKLER

Frekans tepkisi:	50 Hz - 15 kHz	Şifreleme:	AES - 128
Dinamik aralık:	98 dBA @ 1 kHz	Frekans / kanal seçimi:	Uyarlanabilir kanal seçimi
Sinyal-gürültü oranı:	59 dBA	İletim gücü:	< 10 dBm
THD:	<1% @ 94 dB SPL, 100 Hz ~ 10 kHz	Dongle aux maksimum çıkış seviyesi:	< 1 V RMS
Bluetooth® sürümü:	5.3	Mikrofon boyutları (G x Y x D):	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Bluetooth® profili:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Mikrofon ağırlığı:	37 g / 0,0816 lbs
Bluetooth® iletici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz	Dongle boyutları (G x Y x D):	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Bluetooth® iletici gücü:	≤ 18 dBm (EIRP)	Dongle ağırlığı:	25 g / 0,0551 lbs
Şarj edilebilir mikrofon pili:	240 mAh, 3,7 V Lityum iyon pil	Kasa boyutları (G x Y x D):	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Şarj edilebilir dongle pili:	350 mAh, 3,7 V Lityum iyon pil	Kasa ağırlığı:	154 g / 0,3395 lbs
Mikrofon pili şarj olma süresi:	< 3 saat kapalı modda	Paket boyutları (G x Y x D):	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Dongle pili şarj olma süresi:	< 3 saat kapalı modda	Brüt ağırlık:	450 g / 0,992 lbs
Kasa şarj süresi:	5 V / 1 A		
Taşıyıcı frekansı:	2404 - 2478 MHz		

* Yalnızca ticari olmayan kullanım içindir. Ülkenizdeki telif hakkı yasalarını bilmek ve bunlara uymak sizin sorumluluğunuzdadır ve kullanımınız telif hakkı sahibi(leri)nden izin gerektirebilir. EasySing Mic Mini'yi kullanmadan önce, önceden kaydedilmiş veya lisanslı müzik kullanımı ve yayın hizmetleriyle ilgili şartları inceleyin.

UK

ЩО В КОРОБЦІ (* Зарядіть перед першим використанням.) | **ОНОВІТЬ СВІЙ ДИНАМІК** (Переконайтеся, що програмне забезпечення вашого динаміка оновлено через додаток. | Переглянути підтримувані динаміки.) | **ПІДКЛЮЧИТИ (USB)** (УТРИМУЙТЕ | * Під'єднайте ваш динамік або «JBL EasySing Mic Mini» через Bluetooth.) | **РІВЕНЬ УСУНЕННЯ МІКРОФОНА ТА ВОКАЛУ** (Регулювати рівні вокальних доріжок) | **ПІДКЛЮЧИТИ(AUX)** (AUX-кабель не входить до комплекту) | **УТРИМУЙТЕ АБО SNAP-ON | APP** (Використовуйте застосунок JBL ONE для отримання додаткових функцій.) | **ЗАРЯДЖАННЯ** (USB-кабель не входить до комплекту | Акумулятор розряджено | Заряджання)

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частотна характеристика:	50 Гц - 15 кГц	Частота носія:	2404 - 2478 МГц
Динамічний діапазон:	98 dBA @ 1 кГц	Шифрування:	AES - 128
Сигнал/шум:	59 dBA	Частота / вибір каналу:	Адаптивний вибір каналу
Коефіцієнт нелінійних спотворень:	< 1% при рівні звукового шуму @ 94 дБ, 100 Гц - 10 кГц	Потужність передачі:	< 10 дБм
Версія Bluetooth®:	5.3	Максимальний рівень вихідного сигналу AUX донгла:	Середньоквадратичне значення < 1 В
Профіль Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Розміри мікрофона (Ш x В x Д):	33,6 x 61,2 x 24,3 мм / 1,32 дюйм x 2,4 дюйм x 0,95 дюйм
Частотний діапазон передавача Bluetooth®:	2,4 ГГц - 2,4835 ГГц	Вага мікрофона:	37 г / 0,0816 фунта
Потужність передавача Bluetooth®:	≤ 18 дБм (EIRP)	Розміри Dongle (Ш x В x Д):	52 x 40 x 16,5 мм / 2,05 дюйм x 1,57 дюйм x 0,65 дюйм
Акумуляторна батарея для мікрофона:	Літій-іонний акумулятор 3,7 В, 240 мАг	Вага Dongle:	25 г / 0,0551 фунта
Акумулятор донгла, що перезаряджається:	Літій-іонний акумулятор 3,7 В, 350 мАг	Розміри кейса (Ш x В x Д):	72,5 x 99 x 38,5 мм / 2,85 дюйм x 3,9 дюйм x 1,52 дюйм
Час заряджання акумулятора мікрофона:	< 3 годин у вимкненому режимі	Вага кейса:	154 г / 0,3395 фунта
Час заряджання акумулятора ключа доступу:	< 3 годин у вимкненому режимі	Розміри упаковки (Ш x В x Д):	131 x 57 x 143 мм / 5,16 x 2,24 x 5,63"
Час заряджання кейса:	5 В / 1 А	Вага брутто:	450 г / 0,992 фунта

* Виключно для не комерційного використання Ви несете відповідальність за знання та дотримання законів про захист авторського права в своїй країні, при цьому користування пристроєм вами може потребувати дозволу власника(-ів) авторських прав. Перед використанням EasySing Mic Mini ознайомтеся з умовами, пов'язаними з використанням попередньо записаної або ліцензованої музики та стримінгових сервісів.

ZH-CN

产品清单 (* 首次使用前请先充电。) | **更新你的音箱** (请通过 app 确认音箱软件为最新版本。| 查看支持的音箱型号。) | **连接 (USB)** (长按 | * 通过蓝牙连接你的音箱或"JBL EasySing Mic Mini"。) | **麦克风和人声移除水平** (调整人声音轨音量) | **连接 (AUX)** (不包含 AUX 线缆) | **长按或吸附** | **App** (使用 JBL ONE app 获取更多功能。) | **充电** (不包含 USB 线缆 | 电量低 | 充电中)

技术规格

频率响应:	50 Hz - 15 kHz	充电盒充电输入:	5 V / 1 A
动态范围:	98 dBA @ 1 kHz	载波频率:	2404 - 2478 MHz
信噪比:	59 dBA	加密:	AES - 128
总谐波失真:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz - 10 kHz	频率 / 通道选择:	自适应通道选择
Bluetooth® 版本:	5.3	发射功率:	< 10 dBm
Bluetooth® 配置文件:	A2DP V1.4、AVRCP V1.6	适配器 AUX 端口最大输出电平:	< 1 V RMS
Bluetooth® 发射器频率范围:	2.4 GHz - 2.4835 GHz	麦克风尺寸（宽 x 高 x 深）:	33.6 x 61.2 x 24.3 mm / 1.32" x 2.4" x 0.95"
Bluetooth® 发射器功率:	≤ 18 dBm (EIRP)	麦克风重量:	37 g / 0.0816 lbs
麦克风充电电池:	240 mAh，3.7 V 锂离子电池	适配器尺寸（宽 x 高 x 深）:	52 x 40 x 16.5 mm / 2.05" x 1.57" x 0.65"
适配器充电电池:	350 mAh，3.7 V 锂离子电池	适配器重量:	25 g / 0.0551 lbs
麦克风电池充电时间:	< 3 小时（在关闭模式下）	充电盒尺寸（宽 x 高 x 深）:	72.5 x 99 x 38.5 mm / 2.85" x 3.9" x 1.52"
适配器电池充电时间:	< 3 小时（在关闭模式下）	充电盒重量:	154 g / 0.3395 lbs
		包装尺寸（宽 x 高 x 深）:	131 x 57 x 143 mm / 5.16" x 2.24" x 5.63"
		总重量:	450 g / 0.992 lbs

* 仅限非商业用途。你必须了解并遵守所在国家的版权法律，某些使用行为可能需要版权持有人的许可。在使用 EasySing Mic Mini 之前，请查阅关于预录音乐、授权音乐及流媒体服务的相关使用条款。

ZH-TW

包裝盒內物品 (* 首次使用前請充電。) | **更新您的喇叭** (確保您喇叭的軟體透過該應用程式保持最新。| 檢視受支援的喇叭。) | **連接 (USB)** (按住 | * 透過藍牙連接您的喇叭或"JBL EasySing Mic Mini"。) | **麥克風和人聲分離級別** (調節聲軌音量) | **連接 (AUX)** (未隨附 AUX 纜線) | **按住或快接** | **應用程式** (使用 JBL ONE 應用程式以了解更多功能。) | **充電** (未隨附 USB 纜線 | 電池電量低 | 充電中)

技術規格

頻率響應:	50 Hz - 15 kHz	充電盒充電輸入:	5 V / 1 A
動態範圍:	98 dBA @ 1 kHz	載波頻率:	2404 - 2478 MHz
雜訊比:	59 dBA	加密:	AES - 128
THD:	< 1% @ 94 dB SPL，100 Hz - 10 kHz	頻率 / 聲道選擇:	自適應聲道選擇
Bluetooth® 版本:	5.3	發射功率:	< 10 dBm
Bluetooth® 設定檔:	A2DP V1.4、AVRCP V1.6	接收器 aux 最大輸出電平:	< 1 V RMS
Bluetooth® 發射機頻率範圍:	2.4 GHz - 2.4835 GHz	麥克風尺寸（寬 x 高 x 深）:	33.6 x 61.2 x 24.3 mm / 1.32" x 2.4" x 0.95"
Bluetooth® 發射機功率:	≤ 18 dBm (EIRP)	麥克風重量:	37 g / 0.0816 lbs
麥克風充電電池:	240 mAh，3.7 V 鋰離子電池	接收器尺寸（寬 x 高 x 深）:	52 x 40 x 16.5 mm / 2.05" x 1.57" x 0.65"
接收器充電電池:	350 mAh，3.7 V 鋰離子電池	接收器重量:	25 g / 0.0551 lbs
麥克風電池充電時間:	< 3 小時（關機模式）	充電盒尺寸（寬 x 高 x 深）:	72.5 x 99 x 38.5 mm / 2.85" x 3.9" x 1.52"
接收器電池充電時間:	< 3 小時（關機模式）	充電盒重量:	154 g / 0.3395 lbs
		包裝尺寸（寬 x 高 x 深）:	131 x 57 x 143 mm / 5.16" x 2.24" x 5.63"
		總重量:	450 g / 0.992 lbs

* 僅限非商業用途。您負責了解並遵守貴國的著作權法律，您的使用可能需要獲得著作權持有者的許可。在使用 EasySing Mic Mini 前，請檢閱與使用預錄製或授權音樂以及串流播放服務相關的條款。

ID

ISI KOTAK (* Isi daya sebelum penggunaan pertama.) | **PERBARUI SPEAKER ANDA** (Gunakan aplikasi untuk mengecek apakah speaker Anda sudah menggunakan perangkat lunak versi terbaru. | Lihat speaker yang didukung.) | **SAMBUNGKAN (USB)** (TAHAN | * Sambungkan speaker atau "JBL EasySing Mic Mini" lewat Bluetooth.) | **LEVEL MIKROFON DAN PENGHAPUSAN VOKAL** (Menyesuaikan level trek vokal) | **SAMBUNGKAN (AUX)** (Kabel AUX tidak disertakan) | **PEGANG ATAU SEMATKAN | APLIKASI** (Gunakan aplikasi JBL ONE untuk fitur lainnya.) | **MENGISI DAYA** (Kabel USB tidak disertakan | Daya baterai lemah | Mengisi daya)

SPESIFIKASI TEKNIS

Respons frekuensi:	50 Hz–15 kHz	Frekuensi pembawa:	2.404–2.478 MHz
Rentang dinamis:	98 dBA @ 1 kHz	Enkripsi:	AES-128
Sinyal terhadap derau:	59 dBA	Pilihan frekuensi/saluran:	Pilihan saluran adaptif
THD:	< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz–10 kHz	Daya pemancar:	< 10 dBm
Versi Bluetooth®:	5.3	Level output maks. dari dongle pembantu:	< 1 V RMS
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	Dimensi mikrofon (P x T x L):	33,6 x 61,2 x 24,3 mm / 1,32" x 2,4" x 0,95"
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth®:	2,4 GHz–2,4835 GHz	Berat mikrofon:	37 g/0,0816 lbs
Daya pemancar Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)	Dimensi dongle (P x T x L):	52 x 40 x 16,5 mm / 2,05" x 1,57" x 0,65"
Baterai mikrofon yang dapat diisi ulang:	Baterai Li-ion 240 mAh, 3,7 V	Berat dongle:	25 g/0,0551 lbs
Baterai dongle yang dapat diisi ulang:	Baterai Li-ion 350 mAh, 3,7 V	Dimensi casing (P x T x L):	72,5 x 99 x 38,5 mm / 2,85" x 3,9" x 1,52"
Lama pengisian daya baterai mikrofon:	< 3 jam dalam mode nonaktif	Berat kemasan:	154 g/0,3395 lbs
Lama pengisian daya baterai dongle:	< 3 jam dalam mode nonaktif	Dimensi kemasan (P x T x L):	131 x 57 x 143 mm / 5,16" x 2,24" x 5,63"
Isi daya dalam casing:	5 V / 1 A	Berat kotor:	450 g/0,992 lbs

* Hanya untuk penggunaan nonkomersial. Anda bertanggung jawab untuk mengetahui dan mematuhi hukum hak cipta di negara Anda. Selain itu, penggunaan oleh Anda mungkin memerlukan izin dari pemegang hak cipta. Baca ketentuan terkait penggunaan musik hasil rekaman atau berlisensi, serta layanan streaming, sebelum menggunakan EasySing Mic Mini.

JP

同梱品 (* 初めてお使いになる前に充電してください。) | **スピーカーのアップデート** (アプリを使用し、スピーカーが最新のFWに更新されていることを確認してください。| 対応するスピーカーを表示します。) | **接続 (USB)** (長押しする | * Bluetooth経由でスピーカーまたは「JBL EasySing Mic Mini」に接続してください。) | **マイクとボーカル・リムーバルのレベル** (ボーカルトラックレベルの調整) | **接続 (AUX)** (AUXケーブルは付属していません) | **ホールドまたはクリップして使う** | **アプリ** (JBL ONEアプリでさらに多くの機能を使用できます。) | **充電** (USBケーブルは付属していません | バッテリー残量少 | 充電中)

技術仕様

周波数特性:	50Hz-15kHz	ケースの充電入力:	5V/1A
ダイナミックレンジ:	98dBA@1kHz	キャリア周波数:	2404-2478MHz
S/N比:	59dBA	暗号化:	AES-128
全高調波歪み:	1%未満@94dB SPL、100Hz-10kHz	周波数/チャンネル選択:	アダプティブチャンネル選択
Bluetooth®バージョン:	5.3	送信電力:	10dBm未満
Bluetooth®プロファイル:	A2DP V1.4、AVRCP V1.6	ドングルのaux最大出力レベル:	1V RMS未満
Bluetooth®対応トランスミッター周波数帯域:	2.4GHz-2.4835GHz	マイクの寸法（幅x高さx奥行き）:	33.6x61.2x24.3mm
Bluetooth®対応トランスミッター出力:	18dBm以下 (EIRP)	マイク質量:	約37g
マイクのバッテリー:	240mAh、3.7Vリチウムイオンバッテリー	ドングル寸法（幅x高さx奥行き）:	52x40x16.5mm
ドングルのバッテリー:	350mAh、3.7Vリチウムイオンバッテリー	ドングルの質量:	約25g
マイクのバッテリー充電時間:	オフモードで3時間未満	充電ケースの寸法（幅x高さx奥行き）:	72.5x99x38.5mm
ドングルのバッテリー充電時間:	オフモードで3時間未満	ケース質量:	約154g
		梱包寸法（幅x高さx奥行き）:	131x57x143mm
		総質量:	約450g

* 非営利目的でのみ使用してください。お住まいの国の著作権法を理解して順守する責任があり、使用にあたり著作権保有者の許可が必要な場合があります。EasySing Mic Miniを使用する前に、録音された、または認可を受けた音楽およびストリーミングサービスの使用に関する規定を十分に理解してください。

KO

구성품 (* 최초 사용 전 충전하세요.) | **스피커 업데이트** (앱을 통해 스피커의 소프트웨어가 최신 상태인지 확인하세요. | 지원 스피커 보기.) | **연결 (USB)** (누르고 유지 | * Bluetooth를 통해 스피커 또는 "JBL EasySing Mic Mini"를 연결하세요.) | **마이크 및 보컬 제거 레벨** (보컬 트랙 레벨 조정) | **연결 (AUX)** (AUX 케이블은 포함되어 있지 않습니다) | **핸드헬드 또는 클립 장착** | **앱** (JBL ONE 앱으로 더 많은 기능을 사용하세요.) | **충전** (USB 케이블은 포함되어 있지 않습니다 | 배터리 부족 | 충전 중)

기술 사양

주파수 응답:	50Hz~15kHz	반송 주파수:	2404~2478 MHz
다이내믹 레인지:	98dBA @ 1kHz	암호화:	AES - 128
신호 대 잡음:	59dBA	주파수/채널 선택:	어댑티브 채널 선택
THD:	<1% @ 94dB SPL, 100Hz~10kHz	송신 출력:	< 10dBm
Bluetooth® 버전:	5.3	동글 aux 최대 출력 수준:	< 1V RMS
Bluetooth® 프로필:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	마이크 치수 (너비 x 높이 x 깊이):	33.6 x 61.2 x 24.3mm / 1.32" x 2.4" x 0.95"
Bluetooth® 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz	마이크 무게:	37g/0.0816lbs
Bluetooth® 송신기 출력:	≤ 18dBm(EIRP)	동글 치수 (너비 x 높이 x 깊이):	52 x 40 x 16.5mm / 2.05" x 1.57" x 0.65"
마이크 충전식 배터리:	240mAh, 3.7V 리튬 이온 배터리	동글 무게:	25g/0.0551lbs
동글 충전식 배터리:	350mAh, 3.7V 리튬 이온 배터리	케이스 치수 (너비 x 높이 x 깊이):	72.5 x 99 x 38.5mm / 2.85" x 3.9" x 1.52"
마이크 배터리 충전 시간:	전원 꺼짐 모드에서 3시간 미만	케이스 무게:	154g/0.3395lbs
동글 배터리 충전 시간:	전원 꺼짐 모드에서 3시간 미만	패키지 치수 (너비 x 높이 x 깊이):	131 x 57 x 143mm / 5.16" x 2.24" x 5.63"
케이스 충전:	5V/1A	총 중량:	450g/0.992lbs

* 비상업적 용도로만 사용 가능합니다. 해당 국가의 저작권법을 숙지하고 준수하는 것은 사용자 본인의 책임이며, 사용 시 저작권 소유자의 허가가 필요할 수 있습니다. EasySing Mic Mini를 사용하기 전에 미리 녹음되었거나 라이선스된 음악, 스트리밍 서비스의 이용 약관을 반드시 검토하시기 바랍니다.

MM

ဘူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ (* ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးမပြုမီ အားသွင်းပါ။) | **သင်၏ စပီကာကို အဆင့်မြှင့်တင်ပါ** (သင့်စပီကာ၏ ဆော့ဖ်ဝဲလ်ကို အက်ပ်မှတစ်ဆင့် နောက်ဆုံးထွက်ဗားရှင်းဖြစ်ကြောင်း သေချာပါစေ။ | ပံ့ပိုးထားသော စပီကာများကို ကြည့်ရှုပါ။) | **ချိတ်ဆက်ခြင်း (USB)** (ဖိထားပါ | * Bluetooth မှတစ်ဆင့် သင်၏စပီကာ သို့မဟုတ် "JBL EasySing Mic Mini" ကို ချိတ်ဆက်ပါ။) | **မိုက်ခရိုဖုန်းနှင့် အသံဖယ်ရှားမှုအဆင့်** (အသံအတိုးအကျယ်ကို ချိန်ညှိရန်) | **ချိတ်ဆက်ခြင်း(AUX)** (AUX ကေဘယ်ကြိုး မပါဝင်ပါ) | **ဖိထားပါ သို့မဟုတ် တပ်ဆင်ပါ** | **အက်ပ်** (နောက်ထပ် လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် JBL ONE အက်ပ်ကို အသုံးပြုပါ။) | **အားသွင်းခြင်း** (USB ကေဘယ်ကြိုး မပါဝင်ပါ | ဘက်ထရီအားနည်းနေသည် | အားသွင်းခြင်း)

TECH SPEC

ကြိမ်နှုန်း တုံ့ပြန်မှု-	50 Hz - 15 kHz
လှုပ်ရှားသက်ဝင်အဆင့်-	98 dBA @ 1 kHz
လိုင်းနှင့် ဆူညံသံအချိုး-	59 dBA
THD-	< 1% @ 94 dB SPL၊ 100 Hz - 10 kHz
Bluetooth® version:	5.3
Bluetooth® profile:	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 18 dBm (EIRP)
မိုက်ခရိုဖုန်း ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီ-	240 mAh၊ 3.7 V လီသီယမ် ဘက်ထရီ
ဒွန်ဂယ်ခေါင်း ပြန်လည်အားသွင်းနိုင်သော ဘက်ထရီ-	350 mAh၊ 3.7 V လီသီယမ် ဘက်ထရီ
မိုက်ခရိုဖုန်း ဘက်ထရီ အားသွင်းချိန်-	ပိတ်ထားသည့်မုဒ်တွင် 3 နာရီအောက်
ဒွန်ဂယ်ခေါင်း၏ ဘက်ထရီ အားသွင်းချိန်-	ပိတ်ထားသည့်မုဒ်တွင် 3 နာရီအောက်
အိုး အားသွင်း-	5 V / 1 A
အချက်အလက်သယ်ဆောင်မှု ကြိမ်နှုန်း-	2404 - 2478 MHz
ကုဒ်ဝှက်-	AES - 128
ကြိမ်နှုန်း / ချန်နယ်ရွေးချယ်မှု-	ချိန်ညှိပြောင်းလဲပေးသည့် ချန်နယ်ရွေးချယ်မှု
ထုတ်လွှင့်ပါဝါ-	< 10 dBm
ဒွန်ဂယ်ခေါင်း အသံအထွက် အမြင့်ဆုံး အတွက် ပမာဏ-	< 1 V RMS
မိုက်ခရိုဖုန်း အရွယ်အစား (အနံ x အမြင့် x အနက်)-	33.6 x 61.2 x 24.3 mm / 1.32" x 2.4" x 0.95"
မိုက်ခရိုဖုန်း အလေးချိန်-	37 g / 0.0816 lbs
ဒွန်ဂယ်ခေါင်း အရွယ်အစား (အနံ x အမြင့် x အနက်)-	52 x 40 x 16.5 mm / 2.05" x 1.57" x 0.65"
ဒွန်ဂယ်ခေါင်း၏ အလေးချိန်-	25 g / 0.0551 lbs
အိုး အရွယ်အစား (အနံ x အမြင့် x အနက်)-	72.5 x 99 x 38.5 mm / 2.85" x 3.9" x 1.52"
အိုး အလေးချိန်-	154 g / 0.3395 lbs
ထုပ်ပိုးမှု အရွယ်အစား (အနံ x အမြင့် x အနက်)-	131 x 57 x 143 mm / 5.16" x 2.24" x 5.63"
စုစုပေါင်းအလေးချိန်-	450 g / 0.992 lbs

* စီးပွားဖြစ်မဟုတ်သော အသုံးပြုမှုအတွက်သာဖြစ်သည်။ သင့်နိုင်ငံရှိ မူပိုင်ခွင့်ဥပဒေများကို သိရှိ လိုက်နာရန်မှာ သင်၏တာဝန်ဖြစ်ပြီး သင်၏အသုံးပြုမှုသည် မူပိုင်ခွင့်ပိုင်ရှင်(များ)ထံမှ ခွင့်ပြုချက် လိုအပ်နိုင်ပါသည်။ EasySing Mic Mini အား အသုံးမပြုမီ ကြိုတင်အသံသွင်းထားသော သို့မဟုတ် လိုင်စင်ရ ဂီတနှင့် တိုက်ရိုက်လွှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အသုံးပြုခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်သော စည်းမျဉ်းများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ပါ။

AR

محتويات العبوة (* اشحن الجهاز قبل أول استخدام.) | **حدِّث مكبر الصوت الخاص بك** (تأكد من تحديث برنامج مكبر الصوت عبر التطبيق. | استعرض مكبرات الصوت المدعومة.) | **التوصيل (USB)** (اضغط مع الاستمرار | * قم بتوصيل مكبر الصوت أو "JBL EasySing Mic Mini" عبر البلوتوث.) | **مستوى الميكروفون وإزالة الصوت** (ضبط مستويات المسار الصوتي) | **التوصيل (AUX)** (كابل AUX غير مرفق) | **الحمل أو التثبيت** | **التطبيق** (استخدم تطبيق JBL ONE للحصول على مزيد من الخصائص والميزات.) | **الشحن** (كابل USB غير مرفق | البطارية منخفضة | جارٍ الشحن)

المواصفات الفنية

استجابة التردد:	50 هرتز - 15 كيلو هرتز	تردد الناقل:	2404 - 2478 ميجاهرتز
النطاق الديناميكي:	98 ديسيبل A عند 1 كيلو هرتز	التشفير:	معيار التشفير المتقدم (AES) - 128
نسبة الإشارة إلى الضوضاء:	59 ديسيبل A	اختيار التردد/القناة:	اختيار القناة التوافقية
إجمالي التشوه التوافقي:	< 1% عند 94 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت، 100 هرتز - 10 كيلو هرتز	قدرة الإرسال:	< 10 ديسيبل ملي واط
إصدار Bluetooth®:	5.3	الحد الأقصى لمستوى الخرج في AUX الدونجل:	< 1 فولت قيمة فعالة متوسطة الجذر التربيعي
ملف تعريف Bluetooth®:	A2DP V1.4، AVRCP V1.6	أبعاد الميكروفون (عرض × ارتفاع × عمق):	33.6 × 61.2 × 24.3 مم / 1.32 × 2.4 × 0.95 بوصة
النطاق الترددي لجهاز إرسال Bluetooth®:	2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز	وزن الميكروفون:	37 جرام / 0.0816 رطل
قدرة جهاز إرسال Bluetooth®:	≤ 18 ديسيبل ملي واط (EIRP)	أبعاد الدونجل (عرض × ارتفاع × عمق):	52 × 40 × 16.5 مم / 2.05 × 1.57 × 0.65 بوصة
بطارية الميكروفون القابلة للشحن:	بطارية ليثيوم أيون 3.7 فولت بسعة 240 مللي أمبير/ساعة	وزن الدونجل:	25 جرام / 0.0551 رطل
بطارية الدونجل القابلة للشحن:	بطارية ليثيوم أيون 3.7 فولت بسعة 350 مللي أمبير/ساعة	أبعاد العلبة (عرض × ارتفاع × عمق):	72.5 × 99 × 38.5 مم / 2.85 × 3.9 × 1.52 بوصة
مدة شحن بطارية الميكروفون:	أقل من 3 ساعات في وضع إيقاف التشغيل	وزن العلبة:	154 جرام / 0.3395 رطل
مدة شحن بطارية الدونجل:	أقل من 3 ساعات في وضع إيقاف التشغيل	أبعاد العبوة (عرض × ارتفاع × عمق):	131 × 57 × 143 مم / 5.16 × 2.24 × 5.63 بوصة
شحن العلبة:	5 فولت/1 أمبير	الوزن الإجمالي:	450 جرام / 0.992 رطل

* مخصص للاستخدام غير التجاري فقط. تقع على عاتقك مسؤولية معرفة قوانين حقوق النشر في بلدك والالتزام بها، وقد يتطلب الاستخدام الحصول على إذن من أصحاب الحقوق. يرجى مراجعة شروط استخدام الموسيقى المسجلة أو المرخصة وخدمات البث قبل تشغيل EasySing Mic Mini.

HE

תכולת האריזה (* יש לטעון לפני השימוש הראשון.) | **עדכון הרמקול** (יש לוודא, באמצעות האפליקציה, שתוכנת הרמקול עדכנית. | הצגת רמקולים נתמכים.) | **חיבור (USB)** (להחזיק | * יש לחבר את הרמקול או את "JBL EasySing Mic Mini" באמצעות Bluetooth.) | **רמת הסרת של מיקרופון וקול** (כוונון רמת רצועת הקול) | **חיבור (AUX)** (כבל AUX לא כלול) | **החזקה או הצמדה** | **אפליקציה** (לקבלת תכונות נוספות, יש להשתמש באפליקציית JBL ONE) | **טעינה** (כבל USB לא כלול | סוללה חלשה | בטעינה)

מפרט טכני

תגובת תדר:	50 הרץ – 15 קילוהרץ	תדר גל נושא:	2404 - 2478 MHz
טווח דינמי:	98 dBA @ 1 קילוהרץ	הצפנה:	AES - 128
אות לרעש:	59 dBA	תדר / בחירת ערוץ:	בחירת ערוץ מסתגלת
THD:	‎< 1% @ 94 dB SPL, 100 Hz ~ 10 kHz	הספק שידור:	< 10 dBm
גרסת Bluetooth®:	5.3	רמת פלט מקסימלית של יציאת עזר לדונגל:	< 1 וולט RMS
פרופיל Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6	מידות מיקרופון (ר x ג x ע):	33.6 x 61.2 x 24.3 מ"מ
טווח תדרים של משדר Bluetooth®:	2.4 GHz - 2.4835 GHz	משקל מיקרופון:	37 גרם
הספק משדר Bluetooth®:	(EIRP) 18 dBm ≥	מידות דונגל (ר x ג x ע):	16.5 x 40 x 52 מ"מ
סוללה נטענת של המיקרופון:	סוללת ליתיום-יון 240 mAh, 3.7 וולט	משקל דונגל:	25 גרם
סוללה נטענת של הדונגל:	סוללת ליתיום-יון 350 mAh, 3.7 וולט	מידות מארז (ר x ג x ע):	38.5 x 99 x 72.5 מ"מ
זמן טעינת של סוללת המיקרופון:	< 3 שעות במצב כבוי	משקל מארז:	154 גרם
זמן טעינה של סוללת הדונגל:	< 3 שעות במצב כבוי	מידות האריזה (ר x ג x ע):	143 x 57 x 131 מ"מ
טעינת מארז ב:	5 וולט / 1 אמפר	משקל ברוטו:	450 גרם

* לשימוש לא מסחרי בלבד. באחריותך להכיר ולציית לחוקי זכויות היוצרים במדינתך, ושימושך עשוי לחייב אישור מבעלי זכויות היוצרים. לפני השימוש ב-EasySing Mic Mini, יש לעיין בתנאים הקשורים לשימוש במוזיקה מוקלטת מראש או ברישיון ובשירותי הזרמה.

To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
Do not expose the device to liquids without removing cable connection. Do not expose the device to water while charging. It may result in permanent damage to the device or power source.
Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your device until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your device.
When using an external adapter, the output voltage/current of the external adapter should not exceed 5V/0.5A.

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
N'exposez pas l'appareil aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas l'appareil à l'eau pendant sa charge. L'appareil ou la source d'alimentation pourraient être endommagés définitivement.
Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre appareil tant qu'il n'est pas complètement sec et propre. Charger votre appareil humide peut l'endommager.
Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension et l'intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doivent pas dépasser 5 V et 0.5 A.

CZ Chcete-li chránit životnost baterie, nejméně jednou za 3 měsíce ji plně nabijte. Životnost baterie se bude lišit v závislosti na způsobu používání a podmínkách prostředí.
Nevystavujte přístroj působení kapalin bez odpojení kabelového připojení. Během nabíjení nevystavujte zařízení vodě. Může dojít k trvalému poškození zařízení nebo zdroje napájení.
Chemikálie, sůl nebo „cizí částice" v bazénu nebo v oceánu mohou časem poškodit vodotěsná těsnění nebo poškodit povrch konektoru, pokud nejsou po použití opláchnuty. Po polití tekutinou nebo opláchnutí zařízení nenabíjejte, dokud nebude zcela suché a čisté. Nabíjení za mokra by mohlo zařízení poškodit.
Při použití externího adaptéru by výstupní napětí/proud externího adaptéru neměl překročit 5 V/0.5 A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængigt af brugsmønstre og miljøforhold.
Udsæt ikke enheden for væsker uden først at fjerne kabelforbindelsen. Udsæt ikke enheden for vand under opladning. Dette kan forårsage permanent skade på enheden eller strømkilden.
Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i din pool eller i havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade overflade-forbindelserne over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter væskespild eller skylning skal du ikke oplade enheden, før den er helt tør og ren. Opladning i våd tilstand kan beskadige enheden.
Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/-strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5 V / 0.5 A.

DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
Setze das Gerät keinen Flüssigkeiten aus, während es über Kabel verbunden ist. Setze das Gerät während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Gerät oder an der Stromquelle führen.
Chemikalien, Salz oder Fremdkörper in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckeroberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nicht nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade das Gerät nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn es vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im feuchten Zustand kann das Gerät beschädigen.
Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die Ausgangsspannung / der Ausgangsstrom 5 V / 0.5 A nicht überschreiten.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά χωρίς να αφαιρέσετε τη σύνδεση του καλωδίου. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή ή στην πηγή τροφοδοσίας.
Χημικές ουσίες, αλάτι ή "ξένα σωματίδια" πισίνας ή από τον ωκεανό, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις αδιάβροχες μονώσεις ή να βλάψουν την επιφάνεια του συνδετήρα με την πάροδο του χρόνου, εάν δεν ξεπλυθούν μετά τη χρήση. Σε περίπτωση διαρροής υγρού ή ξεβγάλματος, μην φορτίζετε τη συσκευή σας μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν έχει πέσει υγρό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή σας.
Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 V / 0.5 A.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
No expongas el dispositivo a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el dispositivo al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el dispositivo o en la fuente de alimentación.
Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o lo has lavado, no cargues el dispositivo hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el dispositivo mientras está húmedo, se puede dañar.
Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/0.5 A.

FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa se täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikana. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
Älä altista laitetta nesteille irrottamatta kaapeliliitäntää. Älä altista laitetta vedelle latauksen aikana. Se voi aiheuttaa pysyviä vaurioita laitteelle tai virtalähteelle.
Kemikaalit, suola tai "vieraat hiukkaset" uima-altaassa tai meressä voivat vahingoittaa vedenpitäviä tiivisteitä tai vahingoittaa liittimen pintaa ajan mittaan, jos niitä ei huuhdella pois käytön jälkeen. Älä lataa laitetta nesteroiskeen tai huuhtelun jälkeen, ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Lataaminen märkänä saattaa vahingoittaa laitetta.
Ulkoista sovitinta käytettäessä ulkoisen sovittimen lähtöjännite/virta ei saa ylittää 5 V / 0.5 A.

HU Az akkumulátor hosszú élettartamának érdekében töltse fel teljesen három havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használati szokásoktól és a környezeti feltételektől függ.
Ne tegye ki a készüléket folyadékoknak a kábelcsatlakozás eltávolítása nélkül. Töltés közben ne tegye ki a készüléket víznek. Ez a készülék vagy az áramforrás maradandó károsodását okozhatja.
A medencében vagy az óceánban lévő vegyszerek, só vagy „idegen részecskék" idővel károsíthatják a vízálló tömítéseket vagy károsíthatják a csatlakozó felületét, ha használat után nem öblítik le azokat. Folyadék kiömlése vagy a készülék leöblítése után ne töltse fel, amíg az teljesen száraz és tiszta nem lesz. A nedves állapotban történő töltés károsíthatja a készüléket.
Külső adapter használata esetén annak kimeneti feszültség/áram nem haladhatja meg az 5 V / 0.5 A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
Non far entrare in contatto il dispositivo con i liquidi senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto il dispositivo con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti al dispositivo o alla fonte di alimentazione.
Le sostanze chimiche, il sale o "particelle estranee" nella piscina o nell'oceano col trascorrere del tempo possono danneggiare le guarnizioni resistenti all'acqua o danneggiare la superficie del connettore, se non si risciacqua il dispositivo dopo l'uso. Dopo che è stato versato del liquido sul dispositivo, non ricaricarlo finché non è completamente asciutto e pulito. Effettuando la ricarica del dispositivo quando è ancora bagnato, si potrebbe danneggiarlo.
Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/corrente di uscita non deve superare i 5 V/0.5 A.

NL De batterij minstens elke 3 maanden volledig opladen voor een optimale levensduur. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
Stel het apparaat niet bloot aan vloeistoffen zonder de kabelaansluiting te verwijderen. Stel het apparaat tijdens het opladen niet bloot aan water. Dit kan leiden tot permanente schade aan het apparaat of de stroombron.
Chemicaliën, zout of "vreemde deeltjes" in je zwembad of de zee kunnen de waterdichte sluitingen beschadigen of het connectoroppervlak na verloop van tijd beschadigen als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Laad het apparaat na het morsen of spoelen van vloeistof pas op als het volledig droog en schoon is. Het apparaat kan beschadigd worden als het nat wordt opgeladen.
Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5 V/0.5 A.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
Enheten skal ikke utsettes for væsker uten at ledningene er trukket ut først. Ikke utsett enheten for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på enheten eller strømkilden.
Kjemikalier, salt eller «fremmedpartikler» i bassenget eller havet kan skade de vanntette pakningene eller skade kontaktoverflaten over tid dersom disse ikke skylles av etter bruk. Etter væskesøl eller skylling må du ikke lade enheten før den er helt tørr og ren. Lading når den er våt kan skade enheten.
Når du bruker en ekstern adapter, skal den eksterne adapterens utgangsspenning/-strøm ikke overstige 5 V / 0.5 A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
Nie narażać urządzenia na kontakt z cieczami bez wcześniejszego odłączenia przewodu. Nie narażać urządzenia na kontakt z wodą podczas ładowania. Może to spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia lub źródła zasilania.
Środki chemiczne, sól lub inne „ciała obce" w basenie lub zbiorniku wodnym mogą z czasem uszkodzić wodoodporne uszczelnienia lub powierzchnię złącza, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po rozlaniu lub spłukaniu cieczy nie ładuj urządzenia do jego całkowitego wysuszenia i oczyszczenia. Ładowanie wilgotnego urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
W przypadku używania zewnętrznego zasilacza wyjściowe napięcie / natężenie prądu nie powinno przekraczać 5 V / 0.5 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
Não exponha o dispositivo a líquidos sem remover o cabo de conexão. Não exponha o dispositivo à água durante o carregamento. Isso pode danificar permanentemente o dispositivo ou a fonte de energia.
Se não forem enxaguados após o uso, produtos químicos, sal ou "partículas estranhas" na piscina ou no mar podem danificar as vedações à prova d'água ou prejudicar a superfície do conector ao longo do tempo. Após enxágue ou derramamento de líquido, não carregue seu dispositivo até que ele esteja completamente seco e limpo. Carregar o dispositivo quando ele estiver molhado pode causar danos.
Ao utilizar um adaptador externo, a voltagem/corrente de saída do adaptador externo não deve exceder 5 V / 0.5 A.

RO Pentru a proteja durata de viață a bateriei, încărcați complet dispozitivul cel puțin o dată la 3 luni. Durata de viață a bateriei variază în funcție de tiparele de utilizare și de condițiile de mediu.
Nu expuneți dispozitivului la lichide fără a scoate cablurile conectate. Nu expuneți dispozitivul la apă în timpul încărcării. Acest lucru poate conduce la deteriorarea permanentă a dispozitivului sau a sursei de alimentare.
Substanțele chimice, sarea sau „particulele străine" din piscină sau din ocean pot deteriora etanșările rezistente la apă sau pot deteriora în timp suprafața conectorului dacă acestea nu sunt clătite după utilizare. După vărsarea de lichid sau clătire, nu încărcați dispozitivul decât după ce acesta este complet uscat și curat. Dispozitivul se poate deteriora dacă îl încărcați când este umed.
Când folosiți un adaptor extern, tensiunea/curentul de ieșire al adaptorului extern nu trebuie să depășească 5 V/0.5 A.

SK Aby ste ochránili životnosť batérie, úplne ju nabite aspoň raz za 3 mesiace. Životnosť batérie sa bude líšiť v závislosti od vzorov používania a podmienok prostredia.
Nevystavujte zariadenie pôsobeniu kvapalín bez odstránenia káblového pripojenia. Počas nabíjania nevystavujte zariadenie vode. Môže to mať za následok trvalé poškodenie zariadenia alebo zdroja napájania.
Chemikálie, soľ alebo „cudzie častice" vo vašom bazéne alebo v oceáne môžu časom poškodiť vodotesné tesnenia alebo poškodiť povrch konektora, ak sa po použití neopláchnu. Po rozliatí kvapaliny alebo opláchnutí, zariadenie nenabíjajte, kým nie je úplne suché a čisté. Nabíjanie, keď je mokré môže vaše zariadenie poškodiť.
Pri použití externého adaptéra by výstupné napätie/prúd externého adaptéra nemal presiahnuť 5 V / 0.5 A.

SV För att förlänga batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområde och miljöförhållanden.
Utsätt inte enheten för vätskor utan att koppla från strömkabeln. Utsätt inte enheten för vatten under laddning. Det kan leda till permanent skada på enheten eller strömkällan.
Kemikalier, salt och små partiklar i din pool eller i havet kan skada de vattentäta tätningarna eller skada kontaktytan med tiden om de inte sköljs av efter användning. Ladda inte enheten förrän den är helt torr och ren efter ett vätskeutsläpp. Om du laddar enheten när den är våt kan den skadas.
Vid användning av en extern adapter bör den externa adapterns utspänning/strömstyrka inte överstiga 5 V/0.5 A.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
Kablo bağlantısını çıkarmadan cihazı sıvılara maruz bırakmayınız. Şarj sırasında cihazınızı suya maruz bırakmayın. Cihazda veya güç kaynağında kalıcı hasara yol açabilir.
Havuzunuzda veya denizinizdeki kimyasallar, tuz veya "yabancı parçacıklar", kullanımdan sonra durulanmadığı takdirde, zamanla su geçirmezlik kilitlerine veya konektör yüzeyine zarar verebilir. Sıvı döküldükten veya durulandıktan sonra cihazınızı tamamen kuruyup temizleyene kadar şarj etmeyin. Islakken şarj etmek cihazınıza zarar verebilir.
Harici adaptör kullanıldığında harici adaptörün çıkış voltajı/akımı 5V / 0.5A'yı geçmemelidir.

UK Щоб зберегти термін служби акумулятора, повністю заряджайте його не рідше одного разу на 3 місяці. Термін служби акумулятора змінюється залежно від особливостей використання і умов навколишнього середовища.
Пристрій не має піддаватися впливу рідини, якщо не знято кабельні з'єднання. Під час заряджання стежте за тим, щоб на пристрій не потрапила вода. Це може спричинити незворотне пошкодження пристрою або джерела живлення.
Хімічні речовини, сіль або «сторонні частинки» у басейні або водоймі можуть з часом пошкодити водонепроникні ущільнювачі або поверхню з'єднувача, якщо не пропоноскати пристрій після використання. Після розливання рідини або промивання не заряджайте пристрій, доки він повною мірою не висохне й не очиститься. Заряджання у вологому стані може пошкодити пристрій.
Під час використання зовнішнього адаптера вихідна напруга/струм не повинні перевищувати 5 В / 0.5 А.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请至少每 3 个月充满电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
在未断开线缆连接的情况下，不要将设备暴露在液体中。充电时不要将设备暴露在水中。潮湿时充电可能导致设备或电源永久损坏。
如果使用后不冲洗，久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或"杂质颗粒物"会损坏防水密封层或接口表面。若有液体漏出或进行了冲洗，在完全干燥和洁净之前，请不要给设备充电。潮湿状态下充电可能会损坏你的设备。
使用外部适配器时，其输出电压/电流不应超过 5 V / 0.5 A。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。
請勿在不拆除纜線連接的情況下使裝置接觸液體。充電期間也不要讓裝置接觸水。這樣做可能對裝置或電源造成永久性損壞。
如果使用後不沖洗，泳池或海洋中的化學物質、鹽分或「雜質顆粒」會隨著時間的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。被溢出的液體打濕或沖洗後，須等待裝置完全乾燥和乾淨後再為其充電。潮濕時充電可能損壞裝置。
使用外部電源適配器時，外部電源適配器的輸出電壓/電流不應超過 5 V / 0.5 A。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
Hindarkan perangkat dari cairan jika kabel masih tersambung. Hindarkan perangkat dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak perangkat atau sumber daya secara permanen.
Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel tahan air atau permukaan konektor seiring berjalannya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibilas, jangan isi daya perangkat sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak perangkat.
Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus output adaptor itu tidak melebihi 5 V/0.5 A.

JP バッテリー寿命を保つため、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリー駆動時間は使用パターンや環境条件によって異なります。
ケーブルを接続したままデバイスを水に濡らさないでください。また、デバイスの充電中は水に濡らさないでください。濡らしてしまうと、デバイスまたは入力ソースに修復不可能な損傷を与える場合があります。
使用後、洗い流さない場合は、プールまたは海の中の化学物質、塩分または「異物」が時間と共に防水気密性に損傷を与える、または端子の表面を傷つける可能性があります。水をこぼした、または水で洗った後は、完全に乾いて清潔になるまでデバイスを充電しないでください。濡れたまま充電すると、デバイスに損傷を与える場合があります。
外部アダプターを使用する場合は、外部アダプターの出力電圧/電流が5V/0.5Aを超えてはいけません。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
연결된 케이블을 제거하기 전에 장치를 액체에 노출시키지 마십시오. 충전 중에는 장치를 물에 노출시키지 마십시오. 그러지 않으면 장치 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.
사용 후 장치를 헹구지 않은 채로 시간이 지나면 수영장 물이나 바닷물에 함유된 화학 물질, 소금 또는 "이물질"로 인해 방수 씰이 손상되거나 커넥터 표면에 피해를 입을 수 있습니다. 액체를 쏟거나 장치를 헹군 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태가 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 장치가 손상됩니다.
외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 5V/0.5A를 초과해서는 안 됩니다.

MM ဘက်ထရီသက်တမ်းကိုကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘက်ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘက်ထရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်၍ ပြောင်းလဲနိုင်သည်။
ကေဘယ်ကြိုး ချိတ်ဆက်မှုကို မဖြုတ်ဘဲ စက်ပစ္စည်းကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့ပါစေနှင့်။ အားသွင်းနေစဉ် စက်ပစ္စည်းကို ရေနှင့် မထိတွေ့ပါစေနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်ပါက စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို အစဉ်အမြဲပျက်စီးသွားစေနိုင်ပါသည်။
ရေကူးကန် သို့မဟုတ် ပင်လယ်ရှိ ဓာတုပစ္စည်းများ၊ ဆား သို့မဟုတ် "ပြင်ပပစ္စည်းများ" သည် အသုံးပြုပြီးနောက် ဆေးကြောခြင်းမပြုပါက ရေလုံတံဆိပ်များကို ပျက်စီးစေနိုင်သည် သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်ကိရိယာ မျက်နှာပြင်ကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။ အရည်ဖိတ်စင်မိပြီးနောက် သို့မဟုတ် ဆေးကြောပြီးနောက် စက်ပစ္စည်းကို လုံးဝခြောက်သွေ့ပြီး သန့်ရှင်းသည်အထိ အားမသွင်းပါနှင့်။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းက သင့်စက်ပစ္စည်းကို ပျက်စီးစေနိုင်သည်။
ပြင်ပအဒက်ပတာကို အသုံးပြုသည့်အခါ ပြင်ပအဒက်ပတာ၏ အထွက်ဗို့အား/လျှပ်စီးကြောင်းသည် 5 V / 0.5A ထက် မကျော်လွန်စေသင့်ပါ။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. يختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.
تجنب تعريض الجهاز للسوائل دون إزالة كابل التوصيل. تجنب تعريض الجهاز للماء أثناء الشحن. فقد يؤدي ذلك إلى تلف دائم للجهاز أو مصدر الطاقة.
يمكن للمواد الكيميائية أو الملح أو "الجزيئات الغريبة" الموجودة في حمام السباحة أو المحيط أن تتلف السدادات المقاومة للماء أو تتلف سطح الموصل بمرور الوقت إذا لم يتم شطفه بعد الاستخدام. وإذا تعرض مكبر الصوت لانسكاب السوائل أو الغمر بها، تجنب شحنه إلا بعد جفافه وتنظيفه تمامًا. فشحن مكبر الصوت أثناء ابتلاله قد يؤدي إلى تلفه.
عند استخدام محول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول الخارجي 5 فولط/0.5 أمبير.

HE כדי לשמור על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה באופן מלא לפחות פעם ב-3 חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לדפוסי השימוש ולתנאי הסביבה.
אין לחשוף את המכשיר לנוזלים מבלי להסיר את חיבור הכבל. אין לחשוף את המכשיר למים בזמן הטעינה. הדבר עלול לגרום נזק קבוע למכשיר או למקור החשמל.
כימיקלים, מלח או "חלקיקים זרים" בבריכה או בים עלולים לפגוע באטמים העמידים במים, או לפגוע בפני השטח של המחבר לאורך זמן אם לא מבצעים שטיפה לאחר השימוש. לאחר שנשפך נוזל על הרמקול או לאחר שטיפה, אין לטעון את המכשיר עד שיהיה יבש לחלוטין ונקי. טעינת המכשיר כאשר רטוב עלולה לגרום לו נזק.
בעת שימוש במתאם חיצוני, מתח/זרם היציאה של המתאם החיצוני לא תעלה על 5 וולט/0.5 אמפר.

The product complies with Commission Regulation (EU) 2023/826 ecodesign requirements for off mode, standby mode, and networked standby energy consumption of electrical and electronic household and office equipment.

1. Information on power consumption
   - Off mode: N/A
   - Standby mode: ≤ 0.5 W
   - Networked standby mode: ≤ 2.0 W
   - Networked standby mode if all wired ports are connected and all wireless ports are activated: ≤ 2.0 W
2. The period after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off/Standby mode	When the system is in normal operation	Switched to Off/Standby mode after 20 minutes of inactivity
Networked Standby mode	When wireless network connection is activated	Switched to networked Standby mode after 20 minutes of inactivity

3. Recommended external Adaptor information:
   - Power adaptor with rating output: 5.0 V DC, 1.0 W – 2.5 W.
   - Energy efficiency rating: level VI or complies with corresponding regional or national laws and regulation.

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The maximum operation temperature is 40 °C.
For Dongle: This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body. / Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC/ IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Model: EASYSING MIC MINI (for Microphone), EASYSING MIC MINI TM (for Dongle), EASYSING MIC MINI CC (for Charging case).

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

⚠ WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

微功率设备说明：

(一) 本产品符合"微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求"中通用微功率设备f类设备的技术要求，用于数据传输应用；采用一体化天线，控制、调整及开关等使用方法请参考产品说明书中相关内容；
(二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
(三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
(四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
(五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
(六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
(七) 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型 遥控器；
(八) 微功率设备使用时温度不超过40°C，输入电压DC 5.0V，0.5A。

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr